

IN MANY TONGUES

LAPP.

(Norwegian Lappland.)

Kutte nâu eſſi Jubmal wáraldeſ, atte ſođn ulkoſwaddi
ainatáigatum Párenehſ, wai ſart kutte, juſſo jatta ſo
nal, i kálka lappot ainat áerſet eleren elemeh.

LAPP (Russ.).

(Finland.)

Шүппе, тодо Ньмэллэ роммоллэ и эст еонне айыа, —
Matt. l. 10, pt.

LATIN.

Ita enim Dens dilexit mundum, ut Filium suum
unigenitum illum dederit, ut quisquis credit in eum,
non pereat, sed habeat vitam aeternam.

LETTISH.

(Livonia and Courland.)

So tīf ſeti Deems patasti mībleſis, ſa wīarīch ſawu
wēen-peetſimūſcho Deſlu cewiſ, ſa wīſeem ſeem, ſaſ
tī uſ wīaru, nebuhſ pāhū, bet dabuhſ mūbīdīgu
dīſwēſchann.